

ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

ME 216

Łódź, Pą niedziałek, 15 września 1930 r.

אכטער יאהרגאנז

לראוי, מאנטאגן, כיב אלול תר"ץ

№ 216

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 מעל. פטירתם אווער 21, לארז.

**רְפָהִג אַיִל אֲדֹנָהֶד אַיִל לְאַדֵּי
דָעַר בְּעַכְתִּיגָעַר קָאנְגְרָעַס-טָאג פּוֹז „צַעֲנוּטְרָאַלְעָרוֹ“**

וזו מיגיט איבער האט אַבְּאָפֶטְמִילְוָג פֿאַלְבִּיגְג
געהייט די רעדאָקְצִיעַ פֿון דער "דִּימְשָׁעָר פֿאַלְקָסְטַ
צִיְּטוֹנְגַּן" אַרגְּזָן פֿון דער זִיטְשָׁעָר אַרְבִּיטְעָר-פֿאַרְ
טִיאָן האָט נִישְׁט צָגוּלָאָזָט אוֹ אֵין דער רעדאָקְצִיעַ
לְאַקָּלְזָלְעַ זְאַלְעַ זָרְיוֹנוֹקְמָעַן מַהְרָה זוֹ פֿינְגְּ פֿערְזָן.
אֵין אַזְוֹנְדַּן, אַרוּם 9 אַ זִּינְגָּר האָט זַיְן אֵין
שְׂטָטָם דַּעֲרָה עַרְטַּת אַ שִּׁיטְעָרִי ווָסָם האָט אַרְזִיסְבָּרְזָ
פֿעַן אַ שְׁמָארְקָעַ בְּעַזְמָרְתָּה יְגָבָן גָּאָס. דַעֲרַ טַפְּ
לְעַפְּנָן פֿון רַעַדְקִיצְיַעַד האָט נִישְׁט גַּפְּרוֹזָם אַפְּנָה
דַעֲרָתְעַר מַעֲנְשָׁעַן האָבָעַן זַיְהָ נַאֲכָבָאנְד אַגְּבָפְּרָעָגָס
וּסְסָם אֵין פֿאַזְזָ אַ שִּׁיטְעָרִי. וּזְיַהְוָה אָט זַיְהָ קָעַ
רוֹסְגַּעַשְׁטָלָלַט האָט מַעַן אֵין הַעֲלָעָה אַהֲרָזִין קָעַ
צָעַן מִים בְּעַנְבָּלְאִישׁ פֿאַיְעָה אַעֲנָה דָּסָם אֵין גַּעַדְנוּ זָהָר
שְׁמַעְרָה.

דער נאכטיגער מאן אוֹן לְאָדָם

געשעהענישען איז ווארשא לומבערג, לובלין איז פארה

פָּרָגְעַקְוִמָּעַן אֵ קְרִיְיךְ אֲנַפְּרוֹעַנְזָן פָּן אַיִּצְטָן, וְ
הַאֲבָעָן אַנְטִילְגָּן גַּעֲנוֹמָעָן פָּפְצִיגָּן דְּעַלְגָּאַטָּעָן.
לְבוּבְלִין, 14. (טַלְעַפְאָגְוִישׁ). אָזִיפָּן מִיטִּיבָן
צַעַנְטָרָאַלְעָוָן אַיְן אַרְזִיסְגַּטְעָרָטָפָן דִּי גַּזְעוּזְגָּעָן דֶּעָזָן
פָּוֹטָאַטְקָעָן פָּנִין פָּבָטָן. קִינְעַמְּאַוּסְטָקָן. אַיְן אַיְחָרָעָן
רוֹסִיסְטָרַעַטְגָּוָעָן הַאֲטָדָעָר. פְּרָאַקְוָאָדָר אַיְינְגְּוּזְעָהָעָן
בָּעַלְיִיךְגָּוָגָן פָּאָרָדָעָר מְלוֹכָה מְאַכָּס אַקְנָס פָּעָרְפִּיהָרָת
וְעַבְעָן אַיְהָר אֵ פְּרָאַצְעָס.
טָאָרָן, 14. (טַלְעַפְאָגְוִישׁ) בָּאַכְן מִיטִּיבָן
צַעַנְטָרָאַלְעָוָן, וְזָאָס אַיְן אַפְּגָעַהָאַלְטָבָן גַּעֲוֹזְאַרְעָן אַיְן
קִינְאָן קָאנְקָאַרְדִּיאָה הַאֲטָם זֶה אַרְגָּבְגִּינְיָרָם בְּ דַעֲמָאָנִי
סְטוּרָאַיְעַ-צְבָּגָן פָּן דִּי דַעֲמָאַסְטָרָאַטָּבָן הַאֲטָמָן
גַּעַשְׂאָסָעָן אַיְן דָעַרְ פָּאַלְיִצְיָי אַיְן בָּאַלְיִצְיָבָטָן אַיְן
פְּרוֹדוֹאַגְּרָעָם גַּעֲוֹאַרְעָן, דִי דַעֲמָאַסְטָרָאַצְיָי אַיְן דָעַר
טְרִיבְעָן גַּעֲוֹאַרְעָן.

וְאֶרְדָּשָׁא. 14. (טעלעפאניש פון אונזער קאַרְשָׁבָן רעהאַלְחוּדערען. סַאַיִן פַּנְסְּטוֹתָאָעָן אֲגַעַתְּלָדִיגַּעַטְּמָעַט). דער היינַסְטְּגַּוְרְטָאָג אַין זָאַרְשָׁאָר אֲרֵיבָּעָר בְּלוֹטִיגַּן: 2 מַעֲשָׂעָן וְעַבְּדָן דְּרוֹרְגָּבָס גַּעַז וְאַרְעָן פְּמַלְכָּעָה צַעֲנָדְלָגָן וְעַבְּדָן פְּרִוְּגָנְדָבָס גַּעַז מַעֲרָעָן.

פָּוֹן אַינְדָּעָרְפִּיהָ אַין דִּי פָּאַלְצִיכְיָי גַּעַוְעָן אַין שָׁאַרְפָּעָל פָּאַגְּאַטְּאָוּוּעָ אַין דִּי פָּאַלְצִיכְיָי-בְּצִירְקָעָן אַין טָעָן. סַוְּבָּעָן דְּרָשְׁאָטָעָן גַּעַוְאָרָעָן אַ-35 יְאַהֲרִיגְעָר אַמְבָּקָעָנְטָר אַין דַּעַר 22 יְאַהֲרִיגְעָר וּוַיְסָאָל סַוְּכָּגָקִי. אַ פָּאָר צַעֲנָדְלָגָן מַעֲשָׂעָן וְעַבְּדָן פָּעָר וְאַנְגָּדָעָס גַּעַוְאָרָעָן.

אַין פֻּרְשִׁידְעָן טַיְלָעָן פָּוֹן שְׁטָאָט הָאָט מַעַן גַּעַפְּרָבָט אַיְנָאָרְגָּעָן דְּעַמְּאָסְטְּרָאַצְּיָס — אַוְיַּחַד שְׁטָאָבָּאָר, סְמַאְטָשָׁע, וּוְלִיעָ, אַאנְד. דִּי פָּאַלְצִיכְיָי הָאָט דִּי קַמְגִינִּיסְטָעָן הָאָבָעָן וְפַרְוָפָעָן צַח מִיטְבָּגָן אַנוֹ אַיבָּעָרָל דַּעַם וּלְמַמְּפָנָגְבָּדְעָרְגָּרְבָּעָן אַן צַח קִין דְּעַמְּאָסְטְּרָאַצְּיָס אַיְפָּסְטָן טַעַטְאָטָרְפָּלְאָץ. דָּעַר. מַיִּסְטָסְפָּרָטָן דַּעַר זִיכְּרָהִיטִּס אַפְּטִילְלָבָג אָפְּטִילְלָאָן לְזִבְּחָסָקִי.

סַאַיִן פְּרָאַרְדָּעָטָן גַּעַוְאָרָעָן, אַן אַין וְאַל פָּוֹן סִינְאָה זְגַעַלְאָעָן וְעַרְעָן נָאָרָד, וְוָאָס הָאָבָעָן.

סופהם אוֹיָה בַּאֲלִקָּאנָעָן

ווארשא. 14. (יט"א טעלגעראטטען).
 דער פריעועס פון דער ואראשווער קהלה הי
 פארשביטין האט בעזוכט דעם ואראשווער וואיז
 ואזאען הי יאראשעוויטש און האט מיט האטם קאנפער
 רירטס מכווח ערלויבען שטעלען סכאות אויף די גאל
 קאנפער פון די הייזער.
 וואיזען אונדאי יאראשעוויטש האט זונגעאנטס ג

**האמוניסטים בעפאלען א-שולץ
טוני צ'ישא**

הַשְׁמָן בְּשָׂרֶב
חַדְרָת א. 14 (טַלְעָפָגִינִישׁ פַּנְיָאַנְגָּר
קַאֲרָפְסָגְנָדְעַטְמָ) אוֹיךְ קְרָאַכְמָגְלָגָג 36 וְבָעֵן יְהִי
דִּישָׁאָקָאַמְּגִיסְטָעָן בְּעַפְלָגְעָן גְּשָׁלָעָן פַּנְיָאַנְגָּר
זְוִידְיָשָׁר שְׁוֹלָאַ-אַרְגָּאַנְיָזְצִיעָן דַּעֲמָלְגִּירָט דָּעַם 7
קָאַל אַזְנָבְלָאַגְּעָן דָּעַם לִימְטָעָר ה' שְׁלָמָה זְוּסְבָּעָן

**אנפאל פון אנד'סטעס-ישע
טודענטען**

אָרוֹב אַיּוֹד. פְּעֻרְזָמְלָנְגָן אֵין גַּלְאָצֶן הַסִּים
בְּזַקְאָר שָׁמֶן, יְיטָא אַיִן גַּלְאָצֶן הַסִּים
גַּרְוָעָפֶן אַנְטִיסְעַמִּיטִישׁ סְטוּדְעַנְטָעָן פְּרָאוֹזָאַצְּרִים
סְקָאנְדוֹנָלֶל אַוִּינְפֶּר דַּעֲרָ פְּאַרְלָאַזְוָגֶן פְּזָן פְּרָאָם. סְטָפָחָעָן
וּוְצָס אַיִן אַרְגָּאַנְצִירָט גַּעַוָּאַרְעָן דְּרָהָן דַּעֲרָ „אַנְגָּבָּעָן
פְּזָן רַזְמָעַנִּישׁ יְהָעָן“. דִּי גַּעַשְׂרִיעָן אַיִן שָׁאָסָטָן בְּזַעַם
דִּי סְטוּדְעַנְטָעָן הַאָבָעָן אַוְיִסְגָּרְפָּעָן אַפְּנִיקָן צַוְּתָּי
שְׁעָן דִּי פְּעֻרְזָמְלָטָע. דִּי פְּאַרְלָעְזָוָגֶן אַיִן אַיְבָּפֶן
בְּעַרְיסָעָן גַּעַוְאָרָעָן. פִּילְ פְּרוּעָן אַיִן יְמָבָּלְגָּעָן
גַּעַבְעָן צְלָבָן מַעֲרָוְתָּאַגְּדָעָטָן גַּבְנָאָרָעָן. פְּאַלְעָבָן
אַרְבָּעָן צְלָבָן כְּלִילְיָאַשְׁרָסָן סְפָרְטָעָן

הײַן זעהָרבגעַז מײַט די אַרְעַסְטִירַט דֵּעֶפְּרַטָּאַטְעַז

וועלען היינטיגע וואד נישט דערלאום זערען

ב- 14 (טבלעטאגניש פון אונזונד) מיליטער שטרטגיה קרטיסן זיך ער די דיא. רישע מאכט איזטרכט איבער זיין נישט די מלילט-ע. רישע פערטרערעד פון אלע גורפינגרובגן און יעדער האס אַפְּגָעָבָעָן זיין דעקלארצייע. אין נאמען פון גאנט קיין זוחנונגס מיט די גראוסטירטע זישט זיך. (ראכט) אין קרטרעל פון זיך ראנפֿעַסִיגְלָעַס. גאנט זוחנונגס מיט די גראוסטירטע זישט זיך. קרייג פֿרְגָּוֹתָעָרטָס געוווארן האנד בי האנד מיט זי, ווועס האבעען אין גאנט זוחנונגס עקלעטפס איז פון זי. אונזוק און מיט איהם צוועמען עקלעטפס איז פון זי אונזוק און זוחנונגס גאנט זוחנונגס עטליכט זשורנאָז. מיכאָז אָזָסְקִים האט איזיפֿגָעָבָעָן עטליכט זשורנאָז. פֿרְגָּוֹתָעָרטָס גאנט ער איז געפֿלְבָּעָן ווַיְסָטָר אַין זורפֿס. גאנט זוחנונגס ער איז פֿאָר זי עפלערט. אָז הגם די ליטטפען איזן האט פֿאָר זי עפלערט. אָז אַין דער אַרְבָּיטָלָר און פֿוּירֶם דערפֿעָן פֿיְהָרָעָן אַל קָאמָן בָּאָר די אַרְבָּנְדְּדָעָט.

**דער אַרְעָסֶט פֿוֹזְ דִּי גַּעֲרוֹ. דַּעֲפּוֹטָאטָעָז
שְׁטִימָעָן פֵּאָ דָּעָר פּוֹילִישָׂעָר פְּרָעָם**

שטיינו פא דער פײַלישער פרעסע

ראבאנדיין" פָּהַאנְדוּעַלְטַד לְעַצְמָע גַּעֲשָׁהָעַן אֵין אֶרְתִּיכְלָעָן אָנוֹ נְאַמְּצִינָן. וְעוֹורָה מִיעַטְשִׁיטְסָלוֹו נְיֻזְדִּילְקָאָסְקִי שְׁטַעַלְטַ אָוּעַק דִּירְקִיפְפַּן פָּעַרְשְׁטַעְנְדִּיגְבָּוֹג צוֹוִישָׁעַן דַּעַר אָנוֹ רַעַכְסַ, וְעַבְעַן פָּאָר אַיְהָעַ שְׁרִימַט פְּלַעַטְסְּנוֹזָאַג פְּעַרְאַנְטְּוֹאָרְטְּלָחָן אַלְעָג, וְוָאָס אַבְּרִיסְטָקִים מִסְטַסְטַס אַלְעָג דִּיקְטָאָה אָנוֹן דַּעַם לְאַגְּזָר פָּוֹן פְּרִיוֹהִיטַס — שְׁרִיבִיט דִּזְאַלְיִישׁ וְוִיס פָּוֹן דַּעַר פְּרָאָגָע, וְיְאַזְוִי קָאָן תְּוֹבָבָט — וְעַבְעַן אַבְּעַרְגְּוּרְטָעָן, צָוָם גַּלְיכְּ אַבְּעָרָט וְעַלְכָּעַ פְּרָאָגָע, וְיְאַרְלִיצָקִי, לִיבְרָמָאָן, זִיבָּאָן, מַאְטִיעָוָעָן פָּוֹן דַּעַר מִטְאָרְבָּאָס. מַעְלָהָה אַלְעָג מִסְטַסְטַס אַלְעָג נְיַשְׁטָאָסְקִים אַלְעָג גַּאֲרִיבָּשִׁטְסְדָּרְפָּוָן, אַלְעָג אַלְעָג נְיַשְׁטָאָסְקִים אַלְעָג גַּאֲרִיבָּשִׁטְסְדָּרְפָּוָן בְּזִוְּזָוָן, וְיְאַלְעָג דַּעַס פָּעַר אַלְעָג נְיַשְׁטָאָסְקִים אַלְעָג גַּאֲרִיבָּשִׁטְסְדָּרְפָּוָן בְּזִוְּזָוָן. אַבְּעָרָט סְ- שְׁמִירָעָן אַיְן תְּאַרְיִשְׁעָן "קָאָכְיִימִי שְׁיעִ" דַּאֲס אַלְעָג, קִיְּינָן גַּעַפְּהָלָן פָּוֹן פְּעַרְאַנְטְּוֹאָרְטְּלָחָן. אַבְּעָרָט סְ- וְוָאָס סְוָט זִיה וְיִיט 4 אַחֲרָה, וְוָאָס אַיְן גַּעַגְעַן דַּעַר וְעַט קוּמָעָן אַמְּעַמְעָן, אָפְּשָׁר וְעַט אַדְקָהָן פְּלַעַמְעַנְסָאָרָעָר אַבְּשַׁטְּעַנְדִּיְגָקִים אַיְן שְׁנִידָּט אַנְמָטָר אַדְקָהָן דַּעַר וְאַרְצָלָעָן פָּוֹן אַגְּנוּעָר עַקְוִיסְטָעָן.

מִדְאָרֶת זַיִן בָּאָר צְוִצָּאָהָל־עַז וּגְנָדָר בָּאָרָע וּגְנָהָנָג פֹּוי צְוֵי רֻומְעָנִישׁע אַנְטִיסְעָמִיטָע

האזהר על פצע יוזען
עד אפנעה מהמען פז די פעל דער אויז בירדא-ביהזישאו

מִאָסָק כּוֹעַ, (יט'א) וְיֵמֶן סִילֵל מִים, הָא-
דִי פְּעֻלָּדָר, דִי הַלְּפָן אֲזִין גַּפְעוֹעַן גַּוְתִּיג צָלִיב דִי
גַּסְּדָרְגָּפָנָס, וְאָסָס עַס הַבְּעָן אַוְסְגָּבָעָאָכָעָן אַיְן
פְּרִינְדְּלִיכָּעַ בְּעַצְּמָהָבוֹן זָו דִי יַדְעַתְּ אַבְּגָרָהָאָעָן
יְוִשְׁטִינְדִּישָׁע קְאַמְּסָאַמְּלִיכָּעַ פָּוֹן טַאַבְּרוֹאָס
בִּירָאָבְּדִיזָּשָׁאָן אַיְן דָּפָר צִיְּמָתְּ פָּוֹן שְׂנוּתְּ אַוְן הָאָ
דָּאָרָבָּן,
פָּר גַּעַחַדְלָפָעָן דִי יַדְעַשְׁ אַבְּגָרָוְאַזְדְּעָרָעָר
בְּעַן אַונְמָעָלִיךְ בְּעַמְּקָכָס זָו בְּעַנוֹצָעָן וְזָו מִסְׁ שְׂנוּידָ
מִהְאָבְּדִיזָּשָׁאָן אַיְן אַפְּצָעַפְּלָבָעָן דִי פְּבָהָהָ פָּוֹן

**די 3-טע וועלם-האנפערענץ פון „השומר הצעיר“
חלוצי רעות וועגעו פיבוי אַרְצָה**

פְּרָאָג, (י"ט א) אַז דָּועֵר צְטָעָר וּצְלָטָקָאנֶד
לְוִגְן פָּזָן, "הַשּׁוֹמֵר הַצְּעִיר", זֶה דִּי אַקְטָעַלְעַ צִוְּנִיסִּים
טִיעַשׂ פְּרָאָבָל עַמְּמָעַן. נַאֲכָדָעַם זַעֲנָעַן אוַיסְנָעַהָעַרְטַמְּ גַּעַז
וּרוֹסֶקִי (מַעֲרַבְּסַלְאָוָאָקִי) בְּעַטְילִיגְעַן וַיַּזְהַב
גַּעַטְפָּן פָּזָן 18 לְעַנוֹּדָר. זֶה דָּועֵר קָאנָפְרָעָנדְזָן
סַנְגָּעַן פָּזָן דָּועֵר יַדְישָׁעָר אַגְּזָן, דָּועֵר צִוְּנִיסְטִיכָּעַ בְּעַגְּרִי
אַזְקָדָן גַּעַקְוָמָעַן 400 שֻׁמְרָדִים אַלְסָן וּבָעַסְטָן פָּזָן
עַקְוָקְטִיכְוָעַ, וְעַד חַלְאוּמָן, "תְּסִבְרָהָת הַעֲזָבָדִים",
פְּגָנָונָמַרְדָּעָג, אַזְרָעָלְכָבָר פַּר תָּאָס גַּעַלְשִׁיל
תְּבַבְּ אַיסְקָחָן אַגְּזָן.

**בְּעֹזֶה עֹז אָרוֹן גַּעַת הַעֲרָת
מִיטֵּז צַיִילְכָּעֵד-בְּלֹאָק אַיְבָּעָר פְּרִילְעָן**

טערנרגראָבט די זאָרצלען, וואָס פֿערשִׁיטִים אָן פֿער-
שְׂמַעְלָעֶרטִים די חֲעֵבָן, וואָס פֿערַחְתִּימָעֶט אָן פֿער-
קְלָעָמֶט דַעַם זִוְרָשָׁם אָן לְעַבְנָגָן-קְצָמָה פֿערַ שְׂפָכָן

— טיעורו פריינר, כיויס נישט ווער אין גליקלער, אַ פאָלק, וואָס געפֿינֶס אַיגּעַנְצָק קִינְסָטָן אין נַשְׁמָארָץ, וואָס דער מענטש טַרְגָּט מֵיט זִיך, לעד לויט זיין הַאֲצָעָן אָן וְלוֹעָן אָדָעָר קִינְסָטָלָר, וואָס הַאֲבָעָן אַ פָּאָלק, נַאֲטָס שְׂטָעַלְטָס דַּעַת אַיגּוּנְצָק אַזְמָטָס אַיגּוּנְצָק.

עומם ומאקסן און און זיין טעפונג-טשאָב אַבְּבָּגָן
טעס פון קיגטעלער.
אנֶה, ווי איזו דאָרט אַין חומש מיט משחין גע-
הויבט מען איהם אַרְזִיךְ דֵי הענד אַין דער
צי דאָרָךְ נַגְןָ פָּאָר לוֹפְּט-גַּעַשְׁפְּטָן אַלְבָּעָן
וַיְצִיר 400-יעַהֲרִיגָּעָ רֹהָ. אַין אַגְּנָזָר תְּקוּהָ אַין
פָּאָר אַמְּגָנָה אַגְּרָזָה גַּעֲזָה גַּעֲזָה אַגְּרָזָה
וַיְמַבְּאַרְבָּאָן אַגְּרָזָה.
* * *

אווי פיל בתאודורשים אין מקוואות אין פולין
און נישטא א שטיקעל ער פאר א יידישען מײַז
דאס ווֹאלְט בָּמְתָּה גְּעוּזָן אֵמִינָן אַיִּגְעָנָן
וחס כהה — דער יְהִישָׁע קִינְסְטָלֶעָר חֲלוֹט אַבָּא
טראגען אַהֲן פָּנוּ אַלְעָ מִינָּים אָן מַעַן חֲלוֹט זָקָן
לאעגן שׂוּמִינָן אָן מַבְּלִיל אַרְיָן פָּנוּ גְּלִיבְּגִילְטָן
אַגְּרִיטְקִיט.

אפשר וואלט מאן צְגַעַשְׁזָהָאַמְּבָּן זָה בְּחַדְּצָה
אפשר אָנוּ נָהָן פֻּרְהָאָן אָן קָהָשָׁן בְּסָם
אַפְּרָאָרְבָּעָנָן דָּרְאָרָאָט.

אַבְּפָרְדָּעָלְלִיל קָאָלְעָז יְהִישָׁע קִינְסְטָלֶעָר,
זה וְזֹה אַמְּצָעָנָט, אַמְּרִישָׁאָן (סְטוּרָה) זָה
אַגְּמָתָה הָעוֹלָם.

שְׁטָאָרְבָּעָן וּוּסְטוּ צִיטָס הָאַבְּעָן צְנוּשָׁן שְׁוֹאָן.
אַבְּפָרְדָּעָלְלִיל קָנוּ בְּזָה בְּקָלְבָּגָן אַמְּשָׁבָּגָן
שְׁנָאָגָּרְבָּעָן שְׁבִּיל — הָאָס נְבָעָן קָנוּ אַתְּ אַבְּרָהָם
בְּזָה בְּרָכָהָמָה.

שְׁפָן קִינְסְטָלֶעָר אַין פּוֹלִילָן? (רוּיְ�עַדְרָר מִיטְּקִינְסְּטָלֶעָר
לְפָרְקָעְטָלֶעָר אַיבָּעָר פּוֹלִילָן קָנוּ מַעַן אַין אַכְּטָב
בְּיִשְׁתָּוּנָהָמָעָן). וְאָס טָוט מַעַן פָּאָר דָּעָר אַיִּגְעָנָן
קְלָלָהָר, קִינְסְטָלֶעָר נִיגְזִיבְּפָרָן, פָּאָר אַיִּגְעָנָן טָפָע
שְׁלִיפָּעָן מַאֲלָעָרִישָׁעָן אַיְּנָהָאָלָט, וְאָס טָוט מַעַן פָּאָר
דָּעָם יְגָעָן מַנוּסָּעָרָן קִינְסְטָלֶעָר-דוֹד אַין פּוֹלִילָן,
וְאָס הָאַבְּעָן דָּעְרוֹוְיָיל דָּעָם אַיִּגְעָנָן מַעְצָנָאָט —
ולְבָעָר אָנוּ גְּלִיבְּגִילְט....

הָגָנָגָעָר אָה, וְעָרָב וְיִסְטָס עַס נִישָׁת, אָנוּ דָאָס
אַיְּזָה וְיִרְשָׁט וְיִבְּרָה פָּון קִינְסְטָלֶעָר, מִיס וְעוֹלְכָעָר
אוּ לְפָטָט אָפָּה אַגְּלִיקָלִיכָּעָן לְעַבְּעָן אַלְעָר טָוט אַיְּהָד
אַפְּ אָנוּ שְׁטָאָרָבָּט פָּאָר דָּעָר צִיטָס אָנוּ לְאָוט אַיבָּעָר
אַנְיִיפָּה גָּאָשָׁס גְּנוּדָה דִּי פְּרָעָהָלִיכָּעָן אַלְמָה!

סְׁוּךְ פָּל סְׁוּךְ קָנוּ מַעַן דָּאָחָן וְיִשְׁתָּוּסְטָפָרְלָאָגָּעָן
טְּמָדָעָן, וְאָס הָאָט שְׁוֹן וְיִנְטְּמָט טְּוּזְעָנְדָעָר יְאָהָה
פְּעָרְגָּעָסָן פָּון מִיסְטָרְעִים, פָּוּרְגָּעָסָן וְעַגְּעָן דָּעָם גַּעַם
זְיִבְּעָ יְמָמָתָבִים, פְּרָוְגָּעָסָן וְעַגְּעָן דָּעָם גַּעַם
אָה, וְאָס מַעַן קָנוּ בְּעַקְעָמָפָעָן מִיטְּזָן חְוִיזָּרִידָה
מַעַן, אַבְּעָר גְּלִיבְּגִילְט אָנוּ דָעָר גְּרָעְסָטָר שְׁוֹאָן
בְּפָאָרְבָּעָן-שְׁבִּיל — הָאָס נְבָעָן קָנוּ אַתְּ אַבְּרָהָם דָּעָר

א. לאמונטאר

אלינגר פון די פרנסטץ סאנאצ'יע-ארגןען

אַיִלְוֹן פָּנָן וְרַפְסָטָן סָמָנָגֶעָן אֲזָבָן
אַס לְאַזְעָרָה הַאֲכַעַבְּלָאָת "פָּרָאוֹדוֹה" בְּרוּנְגָט אַיִן
פְּצִיטָן נָמָעָר וְזָעָר כָּאַרְאַקְטְּעִירִיסְטִישׁ עַבְמַעַרְקוֹבָן
אַזְעָן, וְחָסָס וְוַאֲרָפָעָן אֵלִיכְט אַזְיָף דִּי לְזַיְמַעְבָּדָע אַזְעָן
וְמַעַזְדִּיגָן גַּעַשְׁפָּהָעָנִיגְשָׁעָן.
"פָּרָאוֹדוֹה" גַּעהַט אַרְוִיס פָּנָן דַעַר אַנְחָה, אַנְ
דִּי מַאְיָאִיבְּעַרְקָעְהַעַנִּישׁ פָּנָן יְאַהֲרָר 1926 הָאַס בְּפָ'
שְׂטִירְצָט דִּי רַעֲכְטְּלִיכְטָא אַרְדְּנוֹבָן, וְחָסָס אַיִן גַּעַוּוֹן
עַבְבּוֹיָס אַיִוָּת דַעַל מַעַרְקְצָקְנָסְטִיכְצִיעָן. אַיִן קָאָבָן
עַקְוּוֹנָץ פָּנָן דְּזַוְּגָנָן פָּאַקְטָה הָאַט דַעַר וְיַגְּרִישָׁעָר
עַגְּרִינְגָּס לְאַגְּנָפָר בָּאַלְדָן בְּיָמָים אַבְּהָזִיב אַרְזִיגְעַרְקָט
דִּי פָּרָגָע וְוַעֲגָע נִיְעַצְמָאַרְמִידָען דִּי מַלְוִיכָה-אַרְדְּנוֹבָן
וְן שָׁאַפְּגָן נִיְעַצְמָוֹת פָּאָר דַעַר מַלְכָה, נִישְׁטָה בְּעַזְעָן
שְׂטִימַעְנְדִיגְאַבְּפָר, וְעַזְעַן דִּי רַעֲפְּאַרְמָעָן זָאַלְעַן דְּרוֹכְ
עַפְּרִיהָרָט וְוַעֲרָעָן, נִישְׁטָה דַעַם אַזְפָּן, וְיִאָזְגִּי דַעַם
עַטְמָעַט וְוַעֲרָעָן.

את די אמריען זונען בעקאנט און אונטפֿר
יגען נישט קיין דיסקטיע. אבער וויטער זאנט
י, "פראודא", או אין יהוד 1926 איז די פליקט
וין סיימ געוען צי קומען צום מלכה-הרעידענט
וון אהיהם פרעגן, ואס פערלאנגב דער רזיגראנדער
אגעדר פון סיימ און ואסער ראלע ווועט דער סיימ
שפילעך איזו וויטערדייגען בוייען פון דער מלכה.
ט דעם שריט האט דער סיימ יישט געמאכט און
אס איז געוען זוין ברעטטער חטא און האָרְבַּן-
וינד פון פֿאָר באָר פֿאָר אַפְּאָזְנִיץ.

ויל דער סיימן, אונשטייט צו אונזקיינטן דעם
עשעהעגעם פאקט, ד. ה. אונשטייט צו אונערקעגען
עם מצב פון נאה דער אייבערקעהערניש פאל אַ
האָקָר פון לעגןעליטעט, האָס זיך געמערכט, אַן אָר
עדרשטעט דאס נישט אָן אַין וויימער בעשטיינען
זונען באָדען פון דער אלטער קאנטיטטען גלישין
וועויאָלט גארנייט געעהן.

"פַּרְאֹודָא" מִידֶּט אִינְגָאנְצֵעַן אֲוִים דַּפֵּם פָּאָקָט,
זֶה דַּי אַפְּאוֹצִיעַ הַאט נִישְׁתַּמְּצֵא בְּרַבִּיכִים
אַיְהָרּ גַּרְיְּטִיקִיט מִתְּצִירְבִּיטְעָן בֵּי דָעַ רַחוּיוֹת,
זֶה זֶה קָאנְסִיטִיטְבִּילְעָדָן אַיְהָרּ אַוְסָס דַּפֵּם פָּאָקָט,
זֶה טִילְוִוִּין אַיְן דַּקְּאָנְסִיטִיטְבִּילְעָדָן גַּעֲזְבִּילְעָרָט גַּעַ-
זֶה זֶה. זֶה בְּעַהֲזִיפְתַּדְגָּעָגָעָן, אַז פָּון מַאי 1926
זֶה זֶה מַאי 1930 הַאט דָעַ סִימָס נִישְׁתַּמְּצֵא בְּעַרְקָעָנָם
זֶה לְעַבְּגָלִיטִיטָן פָּון מַצְבָּה וְזֶה אַיְן גַּעַשְׁפָּעָן גַּעַ-
זֶה זֶה דָרְכָה זֶה זֶה אַיְבּוּקָעָה רָעָנָנִיס אַז פָּאָמָה יְהִי
לְלִבְךָ וְבְשָׂדְךָ אַיְתָה זֶה אַלְפָאָרָה סָאנְסִיטִיטְבִּילְעָדָן

מארשלאלק פילסודסקי — שריבט — פרנוזדא" — האט ובהאט דאס רעכט צי פרווארטצען, און מאוזעט אבעזוייען צו רעדען וועגן די בעדיגונגגען פון שלום או זועגען צוריישטעלען די נארמאלאץ אודזונבו, אונטשאט דעם איזו מען אroiינטעררטאטטען מיט א פער-יקעבונג פון די אבערקיינטער רעכט און מיט אן' אפקצי פון ויזערשטאנד. און דפריעבר האט נישט בעקאנט פאטייען פפער אבדערש, ווי בעזיעין די קרייגס-דורים, עוזענטועל רעדערעסיעס איזיף צי דער שטיקען דעם בגיןט. פון אט דעם שטאנדונגנק איז דער ארעטסט פון די געוו. רעדפענטטען פערשטענדליה און איזן אבן אונטערמיידליך בונטעהזינקאים פון

שאטעלען דאס פראגבלעס אויפֿן באדעת פין געשר-
זאמן, וואס קומט איצט פאר.

בפצעים רעכט, ויליל מען ווֹלְאַלְעָן גַּעֲקֻמָּן צָר אָנוּ אֶבְסָוֶרֶד, ווֹעֵן מִיְּפָעַרְתָּאָכָם זָהָן דְּזַרְבִּיבָּר ווֹעֵר עַס אַיִן ווֹעַנְגָּעָר אַיִן אֶרְדְּגָנָגָג אַיִן מַעֲהָר אַיִן ווֹעֵר עַס אַיִן ווֹעַנְגָּעָר אַיִן דִּי צִימָנָגָב פִּיהָרֶט אַיִן דִּי "פָּאַרְמָאַלְטַעַטָּן". אַיִן דִּי צִימָנָגָב פִּיהָרֶט אַזְּבִּים :

"דעך קאמפּ, וועלכער האט זיך אונגעטויבען
אין יאהר 1926, דזערט וויטער, דעך זיגער,
אונשטאט צו דיקטירען זיענע בעדיבונגגען פון שלום
אין מאזענעם פון נזהון, האט ערקלערט ואופונשטל-
שטאנדר און האט גוואארט אוניך די פאראלאםונטערען
פון צויפטען צד, כדי מיט זיך אונטערהאנדלאָן-
זוי זענען נישט געומטען, פערקעהרט, זוי האבען
פערליידענט דעם נזהון, ארגאניזירענדיג אַבונט.
דאָס קרייס-ערעכט פֿרלוֹיבִּט אין אֶזְפָּאַל צו בע-
זיען דעם קאמפּ אַהעֲרֵל כלְּ הַפְּחוֹת צו שיקען
שטראָפּ-עקספּעַדְצִיעָסּ צו אונטערעדיקען די ניעס-
פון בונט. דאס דָּזְאַוְוִיל דָּבָרְמָה קען די אַינְטָבָן

טְבִיצָה פָּנָן אַנְסָעָרְגִּיבָּבָן.
אֶת אָוֹן ווַיִּסְמַכֵּן דִּי שְׁדָנְטָעַ "פְּרָאוֹחָא". דִי
אֲנוֹסְפִּיהָרְגָּנָגָן פָּנָן דָּעַר צִיְּתָנוֹגָן זְעַנְעָן אַנְזָאַיסְגָּעַ-
צִיְּכָעָנְטָעַר קַמְּמַנְטָאָר אָוִיפָּן צָוּ פְּעַרְשָׂעָהָעָן דִי
גַּפְשָׂעָהָעָנְיָישָׁעַן, וּזְלָכָעַ שְׁפִילָעַן זִיה אָפָּן כָּנְגָוָעָץ
אַלְגָּזָעָן.

**פראנט-אקטיזע פון ד' סלא-
וּאַשְׁעָרָה יְהֻדָּה גִּתְּגָעִי צוֹוָאנְגָּס
וּנְפָאָגֶן**

פר א ג, (יט"א) אין צדקה מענה האנו מיט די רעד
די' מאנטושען אוון געוען. מאוניסטער נאוארק וועגן
דען אפזיכט איזיגזטערהען אין דעד נאענטשטער
זיזיט אין, סלאוואקיי דעם צווארונג זונטאג'ידראט, זומס
די "זידישע פראטהיי" פראקלאטמרט אַ פראָנְצֶטֶר
אקסצע אין גאנץ סלאוואקיי געגען דעד גוירטה, זומס
זרהקט נאך זיך פערערבעדען די אונז אונז גזהר
שוווער גילדנטשעט-סלאט לאנט פון די סלאוואקיי

DR. MED.

S. Heinrich

פאמארכט 10. טעל. 147-67

צ'וּרְלִיגָּלְקָעֵרְהַרטּ

כטבצע. פֿאַרְ קְינְדְּרְפּֿרְ אֶן אַיְרְלְבּֿכּ רְגַּזְמְקְעַטּ
קוּוֹחַרְ-לְאַטְּבְּעָן, לְאַטְּבְּעָן, לְעָדָרְ, דַּקְעָטְמַיְטּ
טְּבָאָעֵנִסְמְ, שְׁעָדְןְ 2-12 אַן אַנְ 7-4 נִאְכּוּ.
פֿאַרְ אֲנְגְּדְּמַיטְעַלְטָעְ לְבַשְׂטְמֵנִיכּעְ, פְּרִיוּעָן.

Dr. med. R. LEWI

ושער אמסקע 24 (פְּגַנְקָקְעָן), טעל. 142-72

קְינְדְּרַ-קְּרַאַנְקָהַיְטַן

צַוְּרִיקְגַּעְקַמְעָן

אוֹנוֹ נַעֲמָתְן אַן פְּנֵן 8-/9 אַן פְּנֵן 3-5 נִאְכּוּ.

Dr. HERSZFINKIEL

Zawadzka 15, tel. 111-87

פְּנַצְיָאַלְעַטּ פֿאַרְ קְּינְדְּרַ-

צַוְּרִיקְגַּעְקַמְעָן

אוֹנוֹ נַעֲמָתְן אַן פְּנֵן 8-/9 אַן פְּנֵן 3-5 נִאְכּוּ.

J. Polakow

קְינְדְּרַ-קְּרַאַנְקָהַיְטַן

צַוְּרִילְגַּעְלַעַתְּ הַרְתּ

אוֹנוֹ הָאָטְ זִיךְ אַבְּרְעַנְצְוּגְעָן אֲוֹתְ

פְּשָׂטוּרְלְאֻוּדְ 109 טעל.

אוֹנוֹ נַעֲמָתְן אַן פְּנֵן 8-/9 אַן פְּנֵן 3-5 נִאְכּוּ.

J. Lubicz

ORTOPEDA, Gdańska 28, tel. 18-81

קרְאַנְקָהַיְטַן אַן דִּי גִּינְפְּרָטּ, גַּעַלְעַנְפְּטָן

פְּרַעְקְרִיםְגַּנְגָּן אַן דִּי גִּינְפְּרָטּ אַונְדִּיעֲרָד

איַינְגְעַס בְּרַצְחַאְוּסְ, תִּיןְ: לְלְדוֹסְמָ אַוְתְּ פָלְאַסְטָטָן, קִימַמְלָעָן
רַעַמְפְּטָן אַן. אַ. ה. נַעֲמָתְן אַן פְּנֵן 2,30 צַוְּרִיקְגַּעְקַמְעָן 4,30 נִאְכּוּ.

KRZYWICE
GRUZLICE
WYCZIENCZE
NIElecy
witaminowe
wapniowe
BIOCALCOL
KLAWE

LUTSNIUTZ מְנַדְּקָהִוּרְסְטִין
אוֹנוֹ דַּעֲגָּלְטִירְסְטִין
אוֹנוֹ דַּעֲמְטִיסְטִישְׁעַרְסִירְגַּעַטְמַעְטָן.
זַוְּשַׁוְּשַׁנְּצָעָן 11, פְּגַנְקָקְעָן
אוֹנוֹ פְּנֵן 8 מְרָיה צַוְּרִיקְגַּעְקַמְעָן 7 נִאְכּוּ.

דִּי אִימְדַּן נָאָה חַלְמָה וְרֵוּחָן דִּי 5-5/5

דִּי כּוֹרְעַנְדָּרְסִירְגְּרַטְקָהַן.

דִּי שְׁיוּמְמָהְן אַינְגְּרַלְיְעָדְרַעְטִינְטָעַרְגָּרְגְּרַעְטַעְ

דִּי בְּיִבְּרְעַנְדָּלְחַוְתָּא חַוְתְּ אַונְדָּעָן קְרוֹמְבָרָא 5-15/5

דִּי שְׁמִירְעַנְדָּלְחַוְתָּא עַדְעָאָן אַונְדָּעָן קְרוֹמְבָרָא 1-2

דִּי גָּלְדְּבָלָהְן אוֹנוֹגְּנְוָהְן-קְרוֹמְבָרָא.

דִּי זָוִים גַּוְיְנְשָׂעָרְ פְּרַעְקְרִיסְטָהַן 3-5

דִּי שְׁמְרַלְּאַגְּוּסְטִי מְרוֹעָן-אֲונְגָּלְטִירְסְטִין 5-5/5

פְּרַעְקְרִיסְטִיְין-אַינְסְטִיטְוּטָן.

דִּי אַדְמוֹןְגָּנוּן-נְסִפְתִּיְרְסִיְין 5-5/5

צַוְּרִיקְגַּעְקַמְעָן-אַדְמִוּנְמָה 6-6/5

קְרִינְקְוּבָן-אַדְמְוּנְמָה 6-6/5

אַדְמְוּנְמָה-אַדְמְוּנְמָה 6-6/5

אַדְמְוּנ